

Amy-Diana Colin, Edith Silbermann (Hrsg.)

# Paul Celan - Edith Silbermann

Zeugnisse einer Freundschaft  
Gedichte, Briefwechsel, Erinnerungen

Wilhelm Fink

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort . . . . .	7
Einleitung: Zur Geschichte einer Freundschaft . . . . .	9
1. TEIL: ERINNERUNGEN, LEGENDEN. . . . .	21
Edith Silbermann: Erinnerungen an Paul in Czernowitz. . . . .	23
Mythen in der Celan-Forschung . . . . .	53
DOKUMENTATION I . . . . .	63
1. Porträts. . . . .	65
2. Czernowitz. . . . .	93
3. Geschenke und „ausgewanderte“ Bücher. . . . .	109
II. TEIL: ZUM FRÜHWERK PAUL CELANS. . . . .	115
Paul Antschels Gedichte aus der Sammlung Edith Silbermann	
Vorbemerkung . . . . .	117
Editorische Anmerkung . . . . . ;	137
Verzeichnis der Gedichte. . . . .	140
Faksimile der Handschrift, Transkription, Anmerkungen . . . . .	141
DOKUMENTATION II . . . . .	233
1. <i>Paul Ancel: Gedichte</i> (1944), hrsg. von Jacob Silbermann	
unter Mitwirkung von Hersch Segal. . . . .	235
Vorbemerkung . . . . .	235
Inhaltsverzeichnis. . . . .	237
2. Alfred Kittner: Brief an Paul Celan. . . . .	239
3. Bildmaterial. . . . .	245

III. TEIL: KORRESPONDENZ .....	251
Vorbemerkung .....	253
Editorische Anmerkung .....	264
Briefwechsel zwischen Paul Celan und dem Ehepaar Edith Horowitz-Silbermann und Jacob Silbermann aus den Jahren 1963-1965. ....	265
DOKUMENTATION III .....	305
1. Gustav Chomed an Edith Silbermann: Briefliche Auskünfte zu seiner Freundschaft mit Paul Celan. ....	307
2. Kommentiertes Personenverzeichnis zum Briefwechsel .....	315
IV. TEIL: EDITH SILBERMANN LIEST AUS IHREN „ERINNERUNGEN“ UND PAUL CELANS GEDICHTEN (CD). ....	347
Inhaltsverzeichnis der CD. ....	349
Danksagung .....	351
Rechte-Nachweis. ....	351
Verzeichnis der Abbildungen und Dokumente. ....	353
Verzeichnis der Abkürzungen, Siglen und Kurztitel. ....	357
Index .....	359